

32006E0120

L 49/11

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

21.2.2006

**СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2006/120/ОВППС НА СЪВЕТА
от 20 февруари 2006 година**

за удължаване мандата на специалния представител на Европейския съюз за Молдова

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

Република Молдова в рамките на международно признатите ѝ граници;

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално членове 14, 18, параграф 5 и член 23, параграф 2 от него,

б) да допринесе за укрепване на демократичните процеси, правото държава и зачитането на човешките права и фундаментални свободи на всички граждани на Република Молдова;

като има предвид, че:

(1) Мандатът на специалния представител на Европейския съюз (СПЕС) за Молдова, указан в Съвместно действие 2005/265/ОВППС на Съвета от 23 март 2005 г., с което се назначава специален представител на Европейския съюз за Молдова ⁽¹⁾, изтича на 28 февруари 2006 г.

в) да насърчава поддържането на тесни връзки между Република Молдова и ЕС на база общите ценности и интереси според плана за действие на европейската междуселска политика (ЕМП);

(2) На 20 септември 2005 г. Комитетът по политика и сигурност (КПС) одобри създаването на гранична мисия на ЕС на украинско-молдовската граница, включително и укрепване на екипа на специалния представител на ЕС за Молдова.

г) да съдейства в борбата срещу трафика на хора, оръжия и други стоки от и през Молдова;

(3) Въз основа на преразглеждане на Съвместно действие 2005/265/ОВППС мандатът на специалния представител на ЕС следва да се удължи с 12 месеца.

д) да допринесе за укрепването на стабилността и сътрудничеството в региона;

(4) Специалният представител на ЕС следва да изпълнява мандата си в контекста на ситуация, която би могла да попречи на целите на Общата външна политика и политика на сигурност, указана в член 11 от Договора,

е) да разшири ефективността и видимостта на ЕС в Република Молдова и региона;

ж) да увеличи ефективността на граничния и митническия контрол и дейностите по наблюдението на границите на Молдова и Украйна, както и на общата им граница, като по-специално се фокусира върху частта ѝ в областта на Транснистрийския регион, особено посредством граничната мисия на ЕС.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ:

Член 1

Мандатът на г-н Adriaan JACOBOVITS de SZEGED като специален представител на Европейския съюз (СПЕС) за Молдова се удължава до 28 февруари 2007 г.

Член 2

1. Мандатът на специалния представител на ЕС се основава на целите на политиката на ЕС в Молдова. Тези цели включват:

а) да допринесе за мирното уреждане на транснистрийския конфликт и за прилаганто му на база на осъществимо решение, като уважава суверенността и териториалния интегритет на

2. Специалният представител на ЕС подкрепя работата на генералния секретар/върховния представител в Република Молдова и региона и работи в тясно сътрудничество с председателството, оглавяващите мисиите на ЕС и Комисията.

Член 3

1. За да постигне целите на политиката на ЕС в Молдова, задълженията на специалния представител включват:

а) да съдейства в още по-голяма степен от страна на ЕС за разрешаването на транснистрийския конфликт в съответствие с одобрените цели на политиката на ЕС и в тясно сътрудничество с Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа, като представлява ЕС по подходящите канали и форуми и посредством развиването и поддържането на тесни контакти с всички лица и организации, имащи отношение по въпроса;

⁽¹⁾ ОВ L 81, 30.3.2005 г., стр. 50. Съвместно действие, последно изменено със Съвместно действие 2005/776/ОВППС (ОВ L 292, 8.11.2005 г., стр. 13).

- б) да съдейства при подготовката на приноса на ЕС към изпълнението на евентуално решение на конфликта;
- в) да следи отблизо политическото развитие в Република Молдова, включително и в Транснистрийския регион, посредством развиване и поддържане на тесни контакти с молдовското правителство и други местни участници, както и да предлага консултациите и съдействието на ЕС, когато е удачно;
- г) да съдейства в разработването на политиката на ЕС по отношение на Република Молдова и региона, и по-специално относно предотвратяването и разрешаването на конфликти;
- д) с помощта на екип, оглавяван от старши политическия съветник на специалния представител на ЕС:
- i) да предоставя политически преглед на развитието и дейностите на молдовско-украинската граница;
 - ii) да анализира степента на политическа ангажираност на Молдова и Украйна в подобряване на граничното управление;
 - iii) да насърчава сътрудничеството между Молдова и Украйна по граничните въпроси, също и с оглед предварителните условия за уреждане на транснистрийския конфликт.

2. За целите на изпълнение на мандата си специалният представител на ЕС следва да има цялостен поглед върху дейностите на ЕС, особено на релевантните аспекти на плана за действие на европейската междусъседска политика.

Член 4

1. Специалният представител на ЕС отговаря за изпълнението на мандата под операционното командване на генералния секретар/върховния представител. Специалният представител на ЕС отговаря пред Комисията за всички извършени разходи.

2. Комитетът по политика и сигурност поддържа връзка със специалния представител на ЕС с приоритет и е основната точка за контакти със Съвета. Комитетът осигурява стратегически насоки и политическа информация на специалния представител на ЕС в рамките на мандата му.

Член 5

1. Референтната финансова сума, предназначена да покрие разходите, свързани с мандата на специалния представител на ЕС, е в размер на 1 030 000 EUR.

2. Разходите, финансирани от сумата, фиксирана в параграф 1, се управляват в съответствие с процедурите и нормите, приложими за общия бюджет на ЕС, с изключение на това, че Общността няма право да извършва каквото и да е предварително финансиране.

3. Управлението на разходите е предмет на договаряне между специалния представител на ЕС и Комисията. Разходите могат да се извършват от 1 март 2006 г.

4. Председателството, Комисията и/или държавите-членки осигуряват логистична поддръжка в региона.

Член 6

1. В рамките на мандата си и предоставените му финансови ресурси специалният представител на ЕС отговаря за съставянето на екипа си, като се консултира с председателството, със съдействието на генералния секретар/върховния представител и като си взаимодейства с Комисията. Специалният представител на ЕС информира председателството и Комисията за окончателния състав на екипа.

2. Държавите-членки и институциите на ЕС предлагат назначаване на служители на втора длъжност към специалния представител на ЕС. Възнаграждението на тези служители, назначени на втора длъжност към специалния представител на ЕС от държава-членка или институция на Европейския съюз, се покрива от съответната държава-членка или институция на ЕС.

3. Всички постове от категория А, на които не са назначени лица на втора длъжност, се одобряват и обявяват от Генералния секретариат на Съвета и се съобщават на държавите-членки и институциите на ЕС, с цел да се извърши подбор на най-квалифицираните кандидати.

4. Привилегиите, имунитетите и допълнителните гаранции, необходими за приключването и безпроблемното функциониране на мисията на специалния представител на ЕС и членовете на екипа му, се определят от страните. За тази цел държавите-членки и Комисията предоставят необходимата подкрепа.

Член 7

Като правило специалният представител на ЕС се отчита лично пред генералния секретар/върховния представител и пред Комитета по политиката и сигурността, като също така може да се отчита пред съответната работна група. Изпраща редовни писмени отчети на генералния секретар/върховния представител, на Съвета и на Комисията. Специалният представител на ЕС се отчита пред Съвета на външните работи по препоръка на генералния секретар/върховния представител и на Комитета по политика и сигурност.

Член 8

1. Специалният представител на ЕС координира действията си с тези на генералния секретар/върховния представител, Президентството и Комисията с цел да осигури последователност на външните действия на ЕС. Специалният представител на ЕС провежда редовни брифинги пред мисиите на държавите-членки и пред делегациите на Комисията. В тази област поддържа тесни контакти с председателството, Комисията и оглавяващите мисиите, които полагат всички възможни усилия, за да съдействат за изпълнение на мандата му. Специалният представител на ЕС също така поддържа връзка с други международни и регионални институции в областта.

2. Съветът и Комисията, всеки от които в рамките на съответните си права, осигуряват съгласуваност между прилагането на настоящото съвместно действие и външните дейности на Общността в съответствие с член 3, втора алинея от Договора. За тази цел Съветът и Комисията следва да си сътрудничат.

Член 9

Извършва се редовен преглед на прилагането на настоящото съвместно действие и на съвместимостта му с другите участия на Европейския съюз в региона. Специалният представител на ЕС представя отчет за постигнатия напредък пред генералния секретар/върховния представител, пред Съвета и пред Комисията преди края на юни 2006 г., както и подробен отчет за изпълнението на мандата си до средата на ноември 2006 г. Тези

отчети формират основата за оценка на настоящото съвместно действие в съответните работни групи и от страна на Комитета по политика и сигурност. В контекста на приоритетите на разполагането генералният секретар/върховният представител прави препоръки пред Комитета по политика и сигурност относно решението на Съвета за подновяване, изменение или прекратяване на мандата.

Член 10

Настоящото съвместно действие влиза в сила на датата на приемането му.

Член 11

Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 20 февруари 2006 година.

За Съвета

Председател

J. PRÖLL